

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/64

25 October 2016

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع السابع والسبعون  
مونتريال، 28 نوفمبر / تشرين الثاني - 2 ديسمبر / كانون الأول 2016

## مقترح المشروع : سوازيلند

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصية الأمانة بشأن مقترح المشروع التالي:

### الإزالة

برنامج الأمم المتحدة  
للبيئة (اليونيب) وبرنامج  
الأمم المتحدة الإنمائي  
(اليونديبي)

- خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثالثة)

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات  
سوازيلند

عنوان المشروع	الوكالة	الاجتماع الذي تمت خلاله الموافقة عليه	تدبير الرقابة
خطة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى)	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي)، برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب) (رئيسية)	الثالث والستون	35% بحلول عام 2020

أحدث بيانات المادة 7 (المرفق ج، المجموعة الأولى)	السنة: 2015	1.0 (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
--------------------------------------------------	-------------	-----------------------------------

السنة: 2015		ثالثاً) أحدث البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من قدرات استنفاد الأوزون)						
إجمالي الاستهلاك القطاعي	الاستخدامات المعملية	عامل تصنيع	المذيبات	التبريد	مكافحة الحريق	الريغاي	الأبروصولات	كيميائي
				الخدمة	التصنيع			
1.0				1.0				الهيدروكلوروفلوروكربون-22

رابعاً) بيانات الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	
خط الأساس لفترة 2010-2009:	7.3
نقطة البداية للتخفيضات المجمع المستدامة:	7.3
الاستهلاك المؤهل للتمويل (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	
موافق عليه بالفعل:	6.19
المتبقي:	1.11

المجموع	2019	2018	2017	2016	خامساً) خطة الأعمال	
0.6	0.2	0	0	0.4	إزالة المواد المستنفدة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب)
90,400	33,900	0	0	56,500	التمويل (دولار أمريكي)	

المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	سادساً) بيانات المشروع		
غير متوفر	4.8	6.6	6.6	6.6	6.6	6.6	7.3	7.3	غير متوفر	غير متوفر	حدود الاستهلاك في بروتوكول مونتريال		
غير متوفر	غير متوفر	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	7.3	7.3	غير متوفر	غير متوفر	الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (طن من قدرات استنفاد الأوزون)		
667,948	0	0	0	0	0	0	0	0	0	667,948	تكاليف المشروع	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي)	التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)
50,096	0	0	0	0	0	0	0	0	0	50,096	تكاليف الدعم	برنامج الأمم المتحدة للإنمائي (اليونديبي)	
210,000	0	30,000	0	0	50,000	0	0	55,000	0	75,000	تكاليف المشروع	برنامج الأمم المتحدة للإنمائي (اليونديبي)	
27,300	0	3,900	0	0	6,500	0	0	7,150	0	9,750	تكاليف الدعم	برنامج الأمم المتحدة للإنمائي (اليونديبي)	
797,948	0	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0	55,000	0	742,948	تكاليف المشروع	اللجنة التنفيذية (دولار أمريكي)	الأموال الموافقة عليها من قبل اللجنة التنفيذية (دولار أمريكي)
66,996	0	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0	7,150	0	59,846	تكاليف الدعم		
50,000					50,000						تكاليف المشروع		إجمالي الأموال المطلوب الموافقة عليها خلال هذا الاجتماع (دولار أمريكي)
6,500					6,500						تكاليف الدعم		

موافقة شمولية

توصيات الأمانة:

## وصف المشروع

1- بالنيابة عن حكومة سوازيلند، قدّم برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب) كوكالة منفذة رئيسية، إلى الاجتماع السابع والسبعين طلباً لتمويل الشريحة الثالثة من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، بمبلغ إجمالي قدره 50,000 دولار أمريكي زائد تكاليف الدعم للوكالة البالغة 6,500 دولار أمريكي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب) فقط.<sup>1</sup> يتضمن الطلب المقدم تقرير مرحلي عن تنفيذ الشريحة الثانية وخطة تنفيذ الشريحة للفترة من 2017 إلى 2018.

### التقرير عن استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

#### استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

2- أبلغت حكومة سوازيلند عن استهلاك 1.02 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2015، وهو أقل من الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به والمحدد بـ 1.53 طن من قدرات استنفاد الأوزون في الاتفاق مع اللجنة التنفيذية. ويبين الجدول 1 استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للفترة 2011-2015.

#### الجدول 1: استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في سوازيلند (بيانات المادة 7 للفترة 2011-2015)

خط الأساس	2015	2014	2013	2012	2011	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية طن متري
	0	0	0	22.18	19.82	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب
50.4	18.55	26.73	21.45	23.64	17.45	الهيدروكلوروفلوروكربون-22
31.4	18.55	26.73	21.45	45.82	37.27	المجموع الفرعي (بالطن المتري)
81.7	0.00	2.36	32.82	**	**	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات سابقة الخلط المستوردة*
22.2***						طن من قدرات استنفاد الأوزون
	0	0	0	2.44	2.18	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب
5.6	1.02	1.47	1.18	1.30	0.96	الهيدروكلوروفلوروكربون-22
1.7	1.02	1.47	1.18	3.74	3.14	المجموع الفرعي (بالطن من قدرات استنفاد الأوزون)
7.3	0	0.26	3.61	**	**	الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات سابقة الخلط المستوردة*
2.44***						

\* بيانات التقارير عن تنفيذ البرنامج القطري.

\*\* يتم الإبلاغ عن استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات سابقة الخلط المستوردة بموجب تقارير البرنامج القطري للعامين 2011 و 2012 باعتباره استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب السائب بمقتضى المادة 7 من بروتوكول مونتريال.  
\*\*\* متوسط الاستهلاك بين عامي 2007 و 2009.

3- تم استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب الوارد في البوليولات سابقة الخلط المستوردة من قبل مؤسسة واحدة تصنع معدات التبريد المنزلي والتجاري حتى عام 2014. وتم الإنتهاء من عملية تحويل المؤسسة إلى السيكلوبنتان في عام 2015.

4- انخفض استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-22 في البلد منذ إنشاء خط أساس المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بسبب تدابير الرقابة على الاستهلاك وتدريبات فنيي خدمة معدات التبريد وتكييف الهواء التي أجريت حتى الآن. وكان الاستهلاك في عامي 2012 و 2014 أعلى ويعود ذلك إلى أن المستوردين أدخلوا المزيد من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 إلى البلد قبل أن يسجل الاستهلاك جموداً في عام 2013 ليعود وينخفض بنسبة 10 في المائة في عام 2015.

#### تقرير عن تنفيذ البرنامج القطري

5- أبلغت حكومة سوازيلند عن البيانات القطاعية لاستهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بموجب التقرير عن تنفيذ البرنامج القطري لعام 2015. والتي تتفق والبيانات المبلغ عنها بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال.

<sup>1</sup> وفقاً للخطاب تاريخ 3 تشرين الأول/أكتوبر 2016 من هيئة البيئة في سوازيلند إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب).

## التقرير المرحلي عن تنفيذ الشريحة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

### الإطار القانوني

6- أصدرت سوازيلند لوائحها بشأن المواد المستنفدة للأوزون في عام 2003 والتي، من بين أمور أخرى، تراقب الواردات والصادرات من المواد المستنفدة للأوزون والمعدات التي تستخدم هذه المواد وتنص على نظام للتراخيص والحصول لجميع مستوردي المواد المستنفدة للأوزون. وتتضمن لوائح المواد المستنفدة للأوزون التي عدلت في 2010-2011 جداول زمنية لإزالة جميع هذه المواد وتنص على تسجيل جميع أصحاب المصلحة الذين يتعاملون مع المواد المستنفدة للأوزون، بما في ذلك فنيي ومستوردي معدات التبريد.

7- وتمت الموافقة على مشروع بالفريديج خلال الاجتماع الثالث والستين من أجل تحويل عمليات تصنيع الرغاوى الخاصة به في إنتاج معدات التبريد المنزلي والتجاري من الهيدروكلوروفلوروكربون-141 إلى السيكلوبنتان. وتم إنجاز هذا المشروع في شهر تشرين الثاني/نوفمبر 2015، وقد أدى إلى إزالة 5.6 طن بقدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-141. لم يكن هناك استهلاك للهيدروكلوروفلوروكربون-141 للعام 2015 ولم يتم إصدار حصص للهيدروكلوروفلوروكربون-141 للعام 2016.

### قطاع خدمة التبريد

8- تم تنفيذ الأنشطة التالية:

(أ) أُجريت ثلاثة ورش عمل لـ 40 موظفاً من موظفي الجمارك حول رصد وإنفاذ السياسة واللوائح بشأن المواد المستنفدة للأوزون. وقام مدير قسم التدريب الجمركي باستعراض وتحديث مناهج التدريب لتشمل وحدات المواد المستنفدة للأوزون؛

(ب) أُجريت ورشتي عمل إضافيتين لقطاع التبريد وتكييف الهواء لـ 74 فنياً بشأن الممارسات الجيدة والسلامة في مناولة غازات التبريد القابلة للاشتعال. وتم شراء عشرة مجموعات معدات (أي وحدات الاسترجاع المتنقلة، وأدوات إعادة التدوير، وأجهزة التعرف على غازات التبريد، ومضخات تفرغ الهواء) لتعزيز قدرة مراكز الخدمة على إجراء عمليات التعديل التحديثي لمعدات التبريد وتكييف الهواء التي تستخدم الهيدروكلوروفلوروكربون-22 واستصلاح الهيدروكلوروفلوروكربون-22؛ و

(ج) نُظمت ورشتي عمل لـ 30 صانع قرار من بينهم أعضاء من اللجنة البرلمانية المعنية بالبيئة ومدير من وزارة التجارة ووزارة الزراعة ووزارة المالية وممثل عن الجامعة ومراقب في الجمارك وأعضاء من لجنة رابطة التبريد وتكييف الهواء لنشر لوائح المواد المستنفدة للأوزون وتعزيز تنفيذ وإنفاذ اللوائح المنقحة بشأن المواد المستنفدة للأوزون؛ وعُقد اجتماعان لتخصيص الحصص والتوعية المستهدفة بشأن تخفيض المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

### وحدة تنفيذ ورصد المشاريع

9- تقوم اللجنة التوجيهية للأوزون التي تتضمن وحدة الأوزون الوطنية وممثل عن الدوائر الحكومية ذات الصلة والقطاع والمؤسسات البحثية ومراكز التدريب المهني برصد فعالية مشاريع إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

10- وتم توظيف مستشار لمساعدة وحدة الأوزون الوطنية في عملية رصد تنفيذ أنشطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بما في ذلك جمع البيانات.

### مستوى صرف الأموال

11- كما في أيلول/سبتمبر 2016، من أصل مبلغ الـ 797,948 دولار أمريكي الموافق عليه حتى الآن، تم صرف 767,920 دولار أمريكي (100,000 دولار أمريكي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب) و 667,920 دولار أمريكي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي)). وسيتم صرف الرصيد البالغ 30,028 دولار أمريكي في عام 2017 (الجدول 2).

**الجدول 2 : التقرير المالي عن المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لسوازيلند (دولار أمريكي)**

المجموع الموافق عليه		الشريحة الثانية		الشريحة الأولى		الوكالة
تم صرفه	موافق عليه	تم صرفه	موافق عليه	تم صرفه	موافق عليه	
100,000	130,000	45,000	55,000	55,000	75,000	برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب)
667,920	667,948	0	0	667,920	667,948	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي)
<b>767,920</b>	<b>797,948</b>	<b>45,000</b>	<b>55,000</b>	<b>722,920</b>	<b>742,948</b>	<b>المجموع</b>
<b>96.0</b>		<b>81.8</b>		<b>97.3</b>		<b>معدل الصرف (%)</b>

خطة تنفيذ الشريحة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

12- سيتم تنفيذ الأنشطة التالية من قبل برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب):

(أ) ثلاثة ورش عمل لتدريب 45 موظفاً من موظفي الجمارك على رصد ومراقبة وتحديد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والمعدات المعتمدة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وشراء جهازين للتعرف على غازات التبريد (20,000 دولار أمريكي)؛

(ب) ثلاثة ورش عمل إضافية لتدريب 60 فني تبريد على الممارسات الجيدة والسلامة في مناولة غازات التبريد خلال تركيب وخدمة وتفكيك معدات التبريد وتكييف الهواء ولا سيما تلك التي تتناول غازات التبريد القابلة للاشتعال: ورشة عمل/ندوة واحدة بشأن الابتكارات في التكنولوجيا في قطاع التبريد وتكييف الهواء بالتعاون مع رابطة التبريد وتكييف الهواء لـ 60 فنياً (20,000 دولار أمريكي)؛ و

(ج) إدارة المشروع ورصد تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (10,000 دولار أمريكي).

**تعليقات وتوصية الأمانة**

**التعليقات**

التقرير المرحلي عن تنفيذ الشريحة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

الإطار القانوني

13- حددت الحكومة حصص الواردات بـ 1.38 طن من قدرات استنفاد الأوزون وخصصته لعشرين مستورداً.

قطاع خدمة التبريد

14- أوضح برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب) أن حكومة سوازيلند تجري برامج تدريبية تغطي ممارسات الخدمة الجيدة والاعتماد المستدام لغازات التبريد البديلة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

15- على الرغم من أن التعديل التحديثي لمعدات تكييف الهواء التي تستخدم غازات التبريد القابلة للاشتعال غير محبذ في البلد، تغطي البرامج التدريبية المخصصة لفنيي الخدمة جوانب السلامة لعمليات التعديل التحديثي للمعدات العاملة بالهيدروكلوروفلوروكربون-22 بغازات التبريد القابلة للاشتعال بحيث أنه إذا تم إجراء عمليات تعديل تحديثي من هذا القبيل، يكون فنيو الخدمة مدركين لجوانب السلامة التي يجب أخذها في الاعتبار. وحالياً، لم تحظر الحكومة عمليات التعديل التحديثي هذه وهي مدركة تماماً لضرورة ضمان التشغيل والصيانة الآمنة لمعدات غازات التبريد وتكييف الهواء التي تستخدم غازات التبريد القابلة للاشتعال. ومن خلال التوعية والتدريب، تحرص الحكومة على أن هناك ضمانات لممارسات التشغيل والصيانة الآمنة لفنيي الخدمة الذين يستخدمون غازات التبريد القابلة للاشتعال.

الخلاصة

16- كان استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في سوازيلند في عام 2015 البالغ 1.02 طن من قدرات استنفاد الأوزون أقل بـ 33 في المائة من الهدف المحدد بـ 1.53 طن من قدرات استنفاد الأوزون لذلك العام. وقد تم تحقيق ذلك من خلال النظام العامل لتراخيص وحصص المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الموجود بالإضافة إلى تدريب موظفي الجمارك على الإنفاذ والفنيين الذين تدرّبهم على ممارسات الخدمة الجدية وتوزيع المعدات الذي عزز البنية التحتية للمؤسسات الفنية. ويبلغ صرف الأموال الموافق عليه بموجب الشريحة الثانية 81.8 في المائة من التمويل الموافق عليه.

التوصية

17- توصي أمانة الصندوق اللجنة التنفيذية بأن تأخذ علماً بالتقرير المرحلي عن تنفيذ الشريحة الثانية من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لسوازيلند؛ وتوصي أيضاً بالموافقة الشمولية على الشريحة الثالثة من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في سوازيلند، وخطة تنفيذ الشريحة للفترة 2017-2018 المقابلة لها مع تكاليف الدعم المرتبطة بها بمستوى التمويل المبين في الجدول أدناه، على أنه من المتفق عليه أنه إذا قررت سوازيلند المباشرة بعمليات التعديل التحديثي والخدمة المرتبطة بها لغازات التبريد القابلة للاشتعال والسامة في معدات التبريد وتكييف الهواء المصممة في الأساس للمواد غير القابلة للاشتعال، ستتحمل كافة المسؤوليات والمخاطر المرتبطة بذلك فقط وفقاً للمعايير والبروتوكولات ذات الصلة:

الوكالة المنفذة	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	تمويل المشروع (دولار أمريكي)	عنوان المشروع	
برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب)	6,500	50,000	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثالثة)	(1)

-----